



Aspangberg-St. Peter

Herbst ist Wanderzeit!



Den Herbst in Aspangberg-St. Peter beim Erwandern der zahlreichen urigen und gemütlichen Berghütten erleben. Unterwegs sein in der wunderschönen Landschaft des Wechsellandes.

Da die Wanderwege und speziell die Markierungen teilweise größere Mängel aufweisen wurde heuer mit Unterstützung einiger Freiwilliger und der NÖ. Berg- und Naturwacht begonnen, das Wanderwegenetz wieder in Stand zu setzen. Falls Sie Problemstellen kennen - bitte beim Gemeindeamt melden.

In dieser Ausgabe:

Aus dem Gemeindeamt:

Glückwünsche zur Hochzeit, Blutspendeaktion Aspang, Spendenaktion „... ein Stück Ferien!“

Nationalratswahl 2013

Abfallservice:

Sondermüllentsorgung, Grünschnittabfuhr, Agrarfolienentsorgung

WISSEN SCHÜTZT—Information Landeskriminalamt

Landeskliniken-Holding:

Schwerpunktsetzung ermöglicht optimale Patientenversorgung, Angehörigentag 2013 im Landeskrankenhaus Hohegg

Veranstaltungen — Ankündigungen, Rückblicke

2	Ärzte-Notdienst 4. Quartal 2013	8
	Neuer Augenarzt im ABZ Aspang	8
	Seniorenbund, Pensionistenverband	9
3	Gratulationen zu Jubiläen und neue Erdenbürger unserer Gemeinde — Fotos	10
4-5		
	Bevölkerungsstatistik	11
	Top-Jugendticket	12

Themen in dieser Ausgabe:

- „... ein Stück Ferien“
- Nationalratswahl 2013
- Sondermüllentsorgung, Grünschnitt

Aus dem Gemeindeamt

Glückwünsche zur Hochzeit



DI Bernhard Strobl und Gemeinderätin Katharina Strobl MSc gaben sich am 1. Juni 2013 in der Pfarrkirche Ober-Aspang das Ja-Wort. Bürgermeister ÖkR Josef Bauer und eine Abordnung des Gemeinderates durften im Namen der Gemeinde Aspangberg-St.Peter herzlich gratulieren.

Zur kirchlichen Trauung am 13. Juli 2013 von Gemeinderat Michael Tauchner und Julia Tauchner in der Pfarrkirche Ober-Aspang gratuliert die Gemeinde Aspangberg-St.Peter herzlich.



Blutspendeaktion Aspang



v.l.n.r.: Ortsstellenleiterin Eva-Maria Leitner-Glanz, Franz Pichler, Fernanda Dias Ribeiro, Maria Jahl, Josef Nagl, Bgm. ÖkR Josef Bauer, Josef Treiber und Johann Hatzl.

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Aspangberg-St.Peter unterstützen schon seit Jahren die Blutspendeaktionen der Rot-Kreuz-Bezirksstelle in Aspang. Anlässlich der 17.500sten Blutkonserve wurden die „fleißigsten“ Blutspender geehrt.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
NIEDERÖSTERREICH

BEZIRKSSTELLEN GLOGGNITZ & NEUNKIRCHEN

Aus Liebe zum Menschen.

Foto: Rot-Kreuz-Bezirksstelle Aspang

„...ein Stück Ferien!“

Die Spendenaktion „... ein Stück Ferien!“ war wieder ein toller Erfolg.

Die Gemeindebürger von Aspangberg-St.Peter haben auch 2013 gezeigt, dass sie ein Herz für Kinder haben. So kann Herr Bürgermeister ÖkR Josef Bauer einen stolzen Spendenbetrag von **€ 2.924,80** an die Bezirkshauptmannschaft Neunkirchen übergeben.

75 sozial bedürftige Kinder aus dem Bezirk durften 14 Tage betreute Ferien in Niederösterreich erleben und dabei etwas Normalität kennen lernen, um neue Perspektiven für das eigene Leben zu entdecken.

Im Namen Aller und besonders im Namen der Kinder, denen diese Aktion zu Gute gekommen ist, dürfen wir uns bei den Spendern und Spenderinnen der Gemeinde

Aspangberg-St.Peter bedanken.

Dank gilt auch den Ortsbauernräten und einigen Gemeinderäten, die diese Sammlung für die Gemeinde so erfolgreich durchgeführt haben.



Stellvertretend für die Spendensammler durften GR Lechner, GfGR Ing. Strobl und Vizebgm. Kimbauer den Spendenscheck an Herrn Bgm. ÖkR Bauer überreichen.



WAHLTAG IST DER 29. SEPTEMBER 2013

Wahlberechtigt ist, wer spätestens am Wahltag (29. September 2013) 16 Jahre alt wird und

* **am Stichtag (9. Juli 2013) österreichische Staatsbürgerin** oder **österreichischer Staatsbürger** mit Hauptwohnsitz in Österreich ist oder

* **Auslandsösterreicherin** oder **Auslandsösterreicher** (Hauptwohnsitz im Ausland) und in die Wählerverzeichnis einer österreichischen Gemeinde eingetragen ist.

Nationalratswahl 2013 in der Gemeinde Aspangberg-St.Peter:

Wahllokale:

- Mehrzweckgebäude Hoffeld, Hoffeld 10, für den Wahlsprengel I
- Gasthaus „Peterwirt“, St.Peter a. W. 6, für den Wahlsprengel II (auf den Verständigungskarten wurde irrtümlich das GH „Bergland“ [Landtagswahlwahllokal] vorgedruckt)

Wahlzeiten:

Von **08.00 bis 16.00 Uhr** durchgehend haben beide Wahllokale geöffnet.

Die „**Besondere Wahlbehörde**“ für alle Bettlägerigen und Kranken, die nicht das Wahllokal aufsuchen können, ist in der Zeit **von 08.00 bis**

12.00 Uhr ausgehend vom Hoffeld unterwegs (eine Wahl vor der „Besonderen Wahlbehörde“ ist nur mit Wahlkarte möglich!).

Alle Wahlberechtigten haben bereits eine eigene **WÄHLERINFORMATION** mit den Daten über Wahllokal und Wahlzeit erhalten. Diese bitte am Wahltag ins Wahllokal mitbringen.

Achtung: Vom Bundesministerium für Inneres wurde an alle Haushalte in Österreich eine Wählerinformation ausgesandt. Diese sieht der Wählerinformation der Gemeinde sehr ähnlich, ist jedoch nicht personalisiert, also mit Ihren Namen und Adressdaten sowie Wahllokaldaten versehen. Die Information des Bundesministeriums enthält ebenfalls einen vorgefertigten Wahlkartenantrag. Dieser kann selbstverständlich auch zur Antragstellung verwendet werden.

Wahlmöglichkeiten für WahlkartenwählerInnen:

Falls Sie am Wahltag verhindert sind, das Wahllokal in Ihrer Heimatgemeinde aufzusuchen, können Sie mit einer **WAHLKARTE**

- am Wahltag in einem **Wahlkartenlokal in einer österreichischen Gemeinde**,
- als Bettlägeriger vor der fliegenden Wahlbehörde,
- falls Sie doch in Ihrer Heimatgemeinde sind, **im zuständigen Wahllokal**,

• oder **per Brief** (Wähler übersendet die Wahlkarte per Post oder per Boten) wählen.

Beantragen können Sie eine Wahlkarte persönlich am Gemeindeamt oder schriftlich. Die Wählerinformation der Gemeinde enthält bereits einen personali-

WICHTIG

Sollten Sie trotz einer beantragten Wahlkarte in Ihrer Heimatgemeinde wählen wollen, ist die Wahlkarte unbedingt mitzubringen, ansonsten ist keine Stimmabgabe möglich.

Bereits unterfertigte und verklebte Wahlkarten dürfen nicht mehr geöffnet werden und sind im geschlossenen Zustand an die Wahlbehörde zu übermitteln.

sierten Wahlkartenantrag, den sie lediglich unterschreiben müssen.

Eine **Online-Beantragung** ist ebenfalls möglich. Über **www.wahlkartenantrag.at** können Sie direkt einen Antrag bei uns einbringen. Die **Zugangsinformation** finden Sie auf Ihrer **Wählerinformation**.

Sie haben persönlich noch bis **Fr., 27.09.2013, 12.00 Uhr**, die Möglichkeit einen Antrag auf eine Wahlkarte zu stellen (schriftlich bzw. online bis 25.09.2013).

Hinweise zur Briefwahl:

Wenn Sie eine Wahlkarte zur Briefwahl haben bzw. anfordern, können Sie sofort nach Erhalt dieser Ihre Stimme abgeben und die Wahlkarte samt Stimmzettel an die Bezirkswahlbehörde (BH Neunkirchen) **mit der Post oder per Boten** übermitteln (bis spätestens 17:00 Uhr am Wahltag).

Bei der Gemeinde eingelangte bzw. am Wahltag bei der Wahlbehörde abgegebene Briefwahlkarten werden durch die Gemeinde bzw. die Gemeindewahlbehörde an die Bezirkswahlbehörde übermittelt.

Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer Wählerinformation oder erhalten Sie im Gemeindeamt (Tel. 02642/52352).

VORZUGSSTIMMEN-WAHLRECHT
(Richtiges Ausfüllen des Stimmzettels)

Für die Wahl der Partei:
- **Kreis mit Kreuz markieren**

Für die Vergabe einer Vorzugsstimme auf dem Bundeswahlvorschlag:
- **Namen und/oder**
- **Reihungsnummer eintragen**

Für die Vergabe einer Vorzugsstimme auf dem Landeswahlvorschlag:
- **Namen und/oder**
- **Reihungsnummer eintragen**

Für die Vergabe einer Vorzugsstimme im Regionalwahlkreis:
- **mit Kreuz markieren**

Ballot paper details:
Liste Nr. _____
Parteibezeichnung _____
PARTEI _____
Musternamen _____
1. Muster Konrad 1990
2. Musterfrau Katrin 1989
3. Mustermeier Ulrike
4. Muster Müller Max 1975
5. Muster _____

Sondermüllentsorgung Herbst 2013



Die Übernahme von Problemstoffen erfolgt beim Gemeindeamt Aspangberg-St.Peter.

Problemstoffe aus Haushalten, das sind Sonderabfälle aus Haushalten, die nicht gemeinsam mit „Hausmüll“ behandelt werden dürfen, müssen

- * schon im Haushalt gesondert aufbewahrt und gesammelt,
- * am Sammeltag zum nächsten Sammelstandort gebracht,
- * von einer Fachfirma (z.B. Fa. Auerböck) ordnungsgemäß übernommen, und
- * gesetzeskonform, unter Schonung der Umwelt, beseitigt werden.

Nicht übernommen werden:

- ⇒ Schieß- u. Sprengmittel
- ⇒ Infektiöser Abfall
- ⇒ Radioaktives Material
- ⇒ Feuerlöscher



Sondermüll wird übernommen am
Freitag, 18. Oktober 2013,
nachmittags von 14.00 bis 17.00 Uhr

und

Samstag, 19. Oktober 2013,
vormittags von 08.00 bis 12.00 Uhr

beim Gemeindeamt (Carport).

Halten wir unseren Lebensraum frei von gefährlichen Abfällen!

Bezeichnung	Beschreibung	Zusatzbemerkungen	Kostenbeitrag privat	Gemeinde bezahlt
Medikamente	Tabletten, Salben, Ampullen, Kapseln	möglichst original verpackt	FREI	100%
Kosmetika, Spraydosen (mit Restinhalt)	Cremes, Lotions, Shampoos, Spraydosen, Deosprays, Farbsprays	restentleerte Spraydosen gehören in die Grüne Tonne	FREI	100%
Kfz-Batterien, Trockenbatterien	Kfz-Batterien mit Säure für Pkw, Lkw u. Traktoren, Gerätebatterien, Knopfzellen, Akkus	Lfd. kostenlose Übernahme beim Reinhalteverband Grüne Tonne, 2624 Breitenau, an der B17. Mo.-Fr. 7-16 Uhr	FREI	100%
Altöl u. Chemikalien	Motor- u. Getriebeöl, Frittieröl, Fette; Salze, Laugen, Säuren	Lfd. Einbringung von Altspeiseöl und –fett in den Großraumbehälter beim Gemeindeamt (Carport) möglich	FREI	100%
Pflanzenschutzmittel u. Schwermetalle	Insektizide, Pestizide, Fungizide etc., Quecksilber, Kadmium	Zink- u. Bleiabfälle, Energiesparlampen, Thermometer, Salze, Pigmente	FREI	100%
Farben u. Lacke, Lösungsmittel	eingetrocknete oder flüssige Farben, Lacke, Klebstoffe, Holzschutzmittel, Leime, Fleckenputzmittel	Farbverdünner, Frostschutzmittel, Petroleum, Benzin, Abbeizmittel	FREI	100%
Elektro-Altgeräte jeder Art (aus Haushalten)	Kühlschränke, E-Herde, Waschmaschinen, Fernseher, Radios, PC-Monitore, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen	Lfd. kostenlose Übernahme beim Reinhalteverband Grüne Tonne, 2624 Breitenau, an der B17. Mo.-Fr. 7-16 Uhr	FREI	100%
PKW-Reifen	ohne Felgen!	max. 8 Stk. pro Haushalt, ansonsten ist die Entsorgung kostenpflichtig (€ 3,52 / Stk.) und mit der Entsorgungsfirma zu verrechnen.	FREI (8 Stück)	100%
Lkw- und Traktorreifen	ohne Felgen!	an die Entsorgungsfirma muss der Reifenbesitzer € 44,14 / Stk. bez.	100 %	0

Baumaterial und Eternit

Zementreste, Fliesen, Ziegel, div. Dacheindeckungen (Welleternit, Eternitschindeln usw.) sind direkt über den Abfallwirtschaftsverband Neunkirchen, Deponie Steinthal, 2824 Seebenstein, Natschbacher Straße 1, Mo.-Fr. 7 — 15 Uhr, sowie jeden 1. Samstag im Monat von 8 — 14 Uhr, zu entsorgen (€ 33,80/Tonne Bauschutt; € 62,60/Tonne Eternit lose, jeweils + 10% Ust).



Grünschnittabfuhr Herbst 2013



Wie gewohnt bietet die Gemeinde auch im Herbst 2013 die Möglichkeit, kostenfrei und umweltfreundlich Gartenabfälle los zu werden.

Je ein Lkw-Container wird vor der Freizeitanlage HOFFELD, ein weiterer im Zufahrtsbereich gegenüber der Liegenschaft Hoffeld 64 (nach der ersten Entleerung im Bereich Hoffeld 115) sowie in der Ortschaft Höll an der

Wechselstraße B54 aufgestellt sein.

Der Dienst steht natürlich allen Bewohnern unserer Gemeinde zu.

Wann? von Fr., 25. Oktober bis Mo., 4. November

Bitte KEINE STEINE dazu!

NEU Agrarfolienentsorgung Herbst 2013 NEU

Im Herbst 2013 organisiert erstmalig der Ortsbauernrat Aspang die Entsorgung von Rundballen- und Fahrstilofolien. Die Netze und Schnüre bitte separat anliefern. Folien und Netze sollten möglichst sauber von Futter- und Strohresten sein.

Standort: Gemeindelagerplatz Inneraigen an der Landesstraße Richtung St. Corona, Abzweigung Mariensee/St.Peter

Entsorgungstermin:

Fr., 25.10.2013, 9:00 bis 11:00 Uhr

Kosten: Die Entsorgungskosten werden pauschal verrechnet und betragen

⇒ € 10,- pro Kippmulde und

⇒ € 20,- pro Kipper.



Im Schutz der Finsternis

POLIZEI

KRIMINALPOLIZEILICHE BERATUNG

WISSEN SCHÜTZT

Im Herbst setzt die Dämmerung schon zeitig ein. Während viele noch arbeiten, suchen sich Einbrecher am Abend im Schutz der Dunkelheit ihre Tatorte aus. Sie kommt jedes Jahr wieder, die Zeit der Dämmerungseinbrüche. Wie können Sie sich davor schützen?

Hier unsere Tipps:

⇒ **Viel Licht – sowohl im Innen- als auch im Außenbereich.**

⇒ Beim Verlassen des Hauses oder der Wohnung in einem Zimmer das Licht eingeschaltet lassen; Bei längerer Abwesenheit Zeitschaltuhren verwenden und unterschiedliche Einschaltzeiten für die Abendstunden program-

mieren.

⇒ Im Außenbereich Bewegungsmelder und starke Beleuchtung anbringen, damit das Licht anzeigt, wenn sich jemand dem Haus nähert.

⇒ **Bei längerer Abwesenheit einen Nachbarn ersuchen, die Post aus dem Briefkasten zu nehmen**, um das Haus oder die Wohnung bewohnt erscheinen zu lassen. Aus demselben Grund im Winter Schneeräumen oder räumen lassen.

⇒ **Keine Leitern, Kisten oder andere Dinge, die dem Täter als Einstiegs- bzw. Einbruchshilfe dienen könnten, im Garten liegen lassen.** Außensteckdosen ab- oder ausschalten.

⇒ **Lüften nur wenn man zu Hause**

ist, denn ein gekipptes Fenster ist ein offenes Fenster und ganz leicht zu überwinden (trotz versperrbarer Fenstergriffe).

⇒ **Nehmen Sie vor der Anschaffung von mechanischen oder elektronischen Sicherungseinrichtungen die kostenlose und objektive Beratung durch die Kriminalpolizeiliche Beratung in Anspruch.**

⇒ **Zeigen Sie verdächtiges Verhalten in Ihrer Nachbarschaft unter der österreichweiten Rufnummer 059 133 an.** Sie können damit einen aktiven Beitrag zur Erhöhung der Sicherheit in Ihrer Region leisten.

Information des Landeskriminalamtes
NÖ - Kriminalpolizeiliche Beratung

Schwerpunktsetzung ermöglicht optimale Patientenversorgung

NEUNKIRCHEN – Mit der Eröffnung des Neubaus geht in Neunkirchen Ende 2015 ein Zukunftsklinikum mit orthopädischem Schwerpunkt in Betrieb. Gleichzeitig erfolgt die Unfallversorgung zukünftig am Landes- klinikum Wiener Neustadt. Dieser Übergang wird durch ein Projekt begleitet, bei dem jetzt mit der ersten Schließungsnacht am 5. August 2013 ein weiterer Meilenstein am Standort Neunkirchen gesetzt wurde. Von 20 bis 7 Uhr werden zukünftig jeden Montag Unfallpatientinnen und -patienten im Landes- klinikum Wiener Neustadt versorgt.

Mit dem Spatenstich am 16. Juli 2013 gab es vor kurzem einen historischen Tag für das Landes- klinikum Neunkirchen. Auf dem Areal des jetzigen Spitalsparkes entsteht in den nächsten Jahren ein top modernes Zukunftsklinikum. Schwerpunkte werden Orthopädie und Psychiatrie sein.

Um für die zukünftigen Herausforderungen im Bereich der Orthopädie am Standort Neunkirchen gerüstet zu sein, wurde vor zwei Jahren ein eigenes Projekt gestartet. Mit der Errichtung eines OP-Containers mit modernster Ausstattung wurde letztes Jahr ein erster wichtiger Schritt in diesem Projekt gesetzt.

„Dieser Weg wird nun bis zur Eröffnung des Neubaus kontinuierlich fortgesetzt. Durch die steigende Zahl an orthopädischen Eingriffen am Landes- klinikum Neunkirchen ist es gleichzeitig notwendig, unfallchirurgische Leistungen schrittweise an das Landes- klinikum Wiener Neustadt abzugeben. Nach Beendigung des Projektes werden im Landes- klinikum Wiener Neustadt alle unfallchirurgischen Eingriffe und im Landes- klinikum Neunkirchen alle orthopädischen Operationen erfolgen“, erklärt Regionalmanager DI Alfred Zens, MBA von der NÖ Landes- klinik- en- Holding.

Als weiterer wichtiger Meilenstein auf diesem Zukunftsweg wird nun die unfallchirurgische Erstversorgung in der Nacht auch für den Bezirk Neunkirchen einmal pro Woche



Ende 2015 soll das neue Landes- klinikum Neunkirchen fertig sein. Der Schwerpunkt wird im Bereich Orthopädie liegen.

durch das Landes- klinikum Wiener Neustadt abgedeckt.

Beginnend mit dem 5. August 2013 wird jeden Montag ab 20:00 bis 07:00 des Folgetages in Neunkirchen keine unfallchirurgische Akutversorgung mehr erfolgen. In dieser Zeit geschieht die Versorgung der Patientinnen und Patienten durch das Landes- klinikum Wiener Neustadt.

„Die Rettungsdienste sind darüber informiert und es werden die betroffenen Patientinnen und Patienten gleich direkt nach Wiener Neustadt gebracht. Die Koordination erfolgt über die Rettungsleitstelle 144 Notruf NÖ. Eine enge Abstimmung zwischen Rettung, Leitstelle und Kliniken sorgt für eine optimale Patientinnen- und Patientenversorgung“, versichert Notarzt- experte Dr. Martin Bayer von der NÖ Landes- klinik- en- Holding.

Bis Jahresende wird es noch eine weitere Schließungsnacht geben. Im Laufe des nächsten Jahres werden schrittweise zwei weitere Schließungs- nächte pro Woche umgesetzt werden. Bis zur Inbetriebnahme des neuen Klinikums in Neunkirchen wird dann die Aufteilung der Schwerpunkte (Orthopädie Neunkirchen / Unfall Wiener Neustadt) abgeschlossen sein.

Bericht u. Fotos: Landes- klinik- en- Holding NÖ

ANGEHÖRIGENTAG 2013 LANDESKLINIKUM HOCHEGG

zum Thema

„Auf dem Weg zu sinnerfülltem Leben“

Ganztägiges Seminar

am Mittwoch, den 23.10.2013

von 09.00 bis 17.00 Uhr

im Landes- klinikum Hohegg Festsaal

Zielgruppe: pflegende Angehörige, Menschen, die sich aus unterschiedlichsten Gründen mit diesem Thema auseinandersetzen wollen und Pflegepersonen des Landes- klinikums Hohegg

Falls Sie Interesse haben, können Sie sich direkt im Landes- klinikum Hohegg bis **15.10.2013** anmelden.

Kontakt: **Fr. Lang Renate**

Tel.: 02644 6300 DW 11209

Hr. Lechner Karl

Tel.: 02644 6300 DW 11237

Landes- klinikum Hohegg

Hoheggerstraße 88

2840 Grimmenstein

office@hohegg.lknoe.at

Der Infofolder liegt auch im Gemeindeamt auf.

Veranstaltungen – Ankündigungen, Rückblicke

Anfang Oktober bis Mitte Dezember 2013 (Auszug)

Datum	Beginn	Nähere Bezeichnung der Veranstaltung (Veranstaltungsort, Veranstalter, Musik etc.)
So., 6. Okt.	11.30 – 14.30 Uhr	Herbst-Brunch im Café-Restaurant „Erika“, Erika Handler, Höll 53 (um Tischreservierung wird gebeten)
Sa., 12. Okt.	16 Uhr	Musikerheuriger des Musikvereines Aspangberg-St.Peter im Musikerheim, Hoffeld 10
So., 27. Okt. – So., 17. Nov.	11.30 – 14.30 und 18 – 22 Uhr	Wildbret-Wochen im Café-Restaurant „Erika“, Erika Handler, Höll 53
Do., 31. Okt.	20 Uhr	Höll(en)party der Landjugend Industrieviertel in der Freizeitanlage Aspang-Höll, www.noelandjugend.at
Sa. u. So.: 9. u. 10., 16. u. 17., 23. u. 24. Nov.	11 Uhr	Gansllessen (auf Vorbestellung) im Alpengasthaus „Zum Wechselblick“ Platzer, Pözlbauer Franz, Mitterneuwald 28
Sa., 23. – So., 24. Nov.	9 – 16 Uhr	Kleintierschau im Gasthof Gamperl, Unter-Aspang, Kleintierzüchterverein Aspang, Obm. Franz Handler, Hottmannsgraben 22
Sa., 23. Nov.	17 Uhr	Glühweinstand beim Mehrzweckgebäude Hoffeld, Veranstaltungsverein D’Ganserlberger
Sa., 23. Nov.	20 Uhr	Wüdera-Tanz der Wüdera Schuhplattler im Gasthaus Gansterer, Zöbern, Musik: Die Pöllauerberger
Sa. u. So.: 7. u. 8., 14. u. 15., 21. u. 22. Dez.; 25. Dez. 2013 – 6. Jän. 2014	11 Uhr	Wildspezialitäten im Alpengasthof „Zum Wechselblick“ Platzer, Pözlbauer Franz, Mitterneuwald 28
Sa., 14. Dez.	18.30 Uhr	6. Nacht der Perchten in Aspang (Bereich Mühlgasse – Marienplatz), Veranstalter: Rotes Kreuz Aspang und Bergrettung Aspang
Jeden Montag und Donnerstag	18.30 - 20.00 Uhr	Allgemeines Turnen im Sporthaus des USC Mariensee



Kultur Aktiv



Vorschau: **MARIAZELLER ADVENT**

Geplant ist eine Fahrt zum Mariazeller Advent 2013. Termin und Programm wird noch bekannt gegeben.



Für die rege Teilnahme an den Veranstaltungen und für die Unterstützung bedankt sich der Obmann: GR Franz Lechner

3. Benefiz Neujahrs-Stadl

D’Ganserlberger veranstalten den **3. Benefiz Neujahrs-Stadl**.

Termin: 4. Jänner 2014, ab 18 Uhr

in der Freizeitanlage Aspang-Höll

Mit dabei: Alpenboys, Melissa Naschenweng, Marlena Martinelli, Udo Wenders, Edlseer und Die jungen Zillertaler

Pferdewallfahrt nach Mariazell

Am Mittwoch, 11. September 2013 machten sich mehrere Wallfahrer aus den Gemeinden bzw. Ortsteilen Aspangberg-St. Peter, Haßbach, Altendorf und Schäftern auf Richtung Mariazell. Was zu Fuß grundsätzlich nicht ungewöhnlich ist, jedoch machten sich die Pilger mittels sieben Kutschengespannen auf den Weg. Am Freitag, dem 13. September 2013 trafen die Reisenden in Mariazell ein, den Abschluss bildete eine Pferdesegnung.

Jedes Jahr findet nach der traditionellen Pferdeschau beim Gasthaus „Platzer“, Mitterneuwald 28, eine „Pferderallye“ statt. Dieses Jahr feierte die Rallye – von Franz Peinthor und Josef Pözlbauer ins Leben gerufen - ein besonderes Jubiläum, denn diese findet nun seit 20 Jahren statt. Organisator Franz Pözlbauer (am Foto: 4.v.r.) schlug zu diesem Jubiläum die Reise nach Mariazell vor.



Die traditionelle „Pferderallye“ nach der Pferdeschau beim Gasthaus „Platzer“ führte zum 20igsten Bestehen nach Mariazell.

Ärzte-Notdienst 4. Quartal 2013

Für die Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg-St. Peter, Kirchberg am Wechsel und Mönichkirchen
 an Wochenenden: Samstag 7.00 Uhr - Montag 7.00 Uhr;
 an Feiertagen: vom Vortag des Feiertages 20.00 Uhr - 7.00 Uhr des dem Feiertag folgenden Tages

Okt.	Arzt	Apotheke	Dr. Martina Dvorak	www.arztnoe.at
5. + 6.	Dvorak	Aspang	Aspang, Mönichk. Str. 1 02642/52511	
12. + 13.	Fabits	Kirchberg	Dr. Günter Fabits Kirchberg, Markt 63 02641/6989	
19. + 20.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg	Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber Kirchberg, Markt 114/2 02641/21021	
26. + 27.	Rieck	Kirchberg	Dr. Bernhard Koller Aspangberg, Sonneck 6 02642/52520	
Nov.			Dr. Alois Rieck Kirchberg, Markt 311 02641/2540	
1.	Koller	Aspang	Dr. Mario Untersalmberger Mönichkirchen 18 02649/20912	
2. + 3.	Dvorak	Aspang	Notruf Polizei 133	
9. + 10.	Fabits	Kirchberg	Notruf Feuerwehr 122	
16. + 17.	Untersalmb.	Aspang	Notruf Rettung 144	
23. + 24.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg	Alpin-Notruf 140	
30.	Dvorak	Aspang	Arzt-Notruf 141	
Dez.			Euro-Notruf 112	
1.	Dvorak	Aspang	Vergiftung-Notruf 01/4064343	
7. + 8.	Fabits	Kirchberg	Polizei Aspang 059133/3351	
14. + 15.	Koller	Aspang		
21. + 22.	Rieck	Kirchberg		
24.	Fabits	Aspang		
25.	Koller	Aspang		
26.	Rieck	Kirchberg		
28. + 29.	Friedl-Eisenh.	Kirchberg		
31.	Untersalmb.	Aspang		

Zahnärzte
Dr. Daniel Drog Aspang, Roseggerg. 6 02642 / 53510
Dr. Werner Schratt Aspangberg, Sonneck 7 02642 / 53808
Apotheken
Aspang Kirchenplatz 2 02642 / 52218
Kirchberg Markt 235 02641 / 2470
Tierärzte
Dr. Gerhard Geyer Aspang, Kulmastraße 23 02642 / 52424
Dr. Gerhard Zundl Aspang, Marienplatz 2 02642 / 52392

Der Wochenenddienst ist nur in dringenden Fällen in Anspruch zu nehmen! Änderungen vorbehalten!

Neuer Augen-Facharzt im Gesundheitszentrum Aspang

Mit 01.09.2013 wurde die Augenordination im Ärzte- und Bürozentrum Aspang, Kirchenplatz 1, 2870 Aspang Markt, von Dr. Arne Aue übernommen. Herr Dr. Aue ist Oberarzt im Landeskrankenhaus Wr. Neustadt.



Dr. med. univ. Arne Aue
Facharzt für Augenheilkunde & Optometrie
Wahlarzt
Kirchenplatz 1, 2870 Aspang Markt
Tel.: 0676 / 3332870
augenarzt-aspang@gmx.at

Seniorenbund und Pensionistenverband

NÖ Seniorenbund OG Aspang

ASPANG LIVE – SCHLOSSCAFÉ und SENIORENNACHMITTAG

Vom 18. Juli bis 4. August 2013 durfte der Seniorenbund wieder das Schloss-Café führen. Wir verwöhnten unsere Gäste mit Kaffee und Kuchen, pikanten Brötchen, Getränken und Sekt. Am 24. Juli luden wir zum Seniorennachmittag ein.

Ein großes Dankeschön allen Helfern, Spendern und Besuchern.



Die Besucher genossen die gute Verpflegung bei abwechslungsreicher Unterhaltung durch den Bezirksseniorenchor und die Musikgruppe 60+.



Zahlreiche Ehrengäste fanden sich zum Seniorennachmittag ein.

Vorschau

- Herzliche Einladung zum **Stelzen- und Wurstschnapsen** am 8. November 2013 im Gh. Höller.
- Große **Frühjahrsreise** vom 28. April – 5. Mai 2014 nach **Sardinien – Korsika!** Informationsvortrag am 8. Oktober 2013 um 14.00 Uhr im Gh. Höller.

Info: Obfrau OSR Anna Karner, Mönichkirchner-Str. 2, 2870 Aspang, Tel.: 0664/ 76 52 156

Berichte u. Fotos:
Seniorenbund Aspang

NÖ Pensionistenverband OG Aspang



Ich wünsche den Landwirten noch eine gute Obsternte sowie allen Lesern schöne und „gesunde“ Herbsttage.

Obmann Rupert Wagner

Sehr geehrte Gemeindebürger!

Leider war der heurige Sommer zu trocken, und wir alle werden die dadurch entstandenen Ernteauffälle im Geldbörstel spüren ...

Trotzdem haben wir diverse Veranstaltungen durchgeführt bzw. noch geplant.

So durften wir mit rd. 100 Personen den bestens besuchten Grillnachmittag im Garten des Volksheimes feiern und haben bereits wieder zwei Autofahrten fixiert – einmal zum Kraftwerk Ybbs-Persenbeug, Maria Taferl und Schallaburg und das nächste Mal zur NÖ Landesausstellung in das Weinviertel.

Mit einer Tanzveranstaltung und einem Gesellschaftsschnapsen lassen wir den Herbst ausklingen.



Dank des herrlichen Sommerwetters war der Grillnachmittag bestens besucht.

Bericht u. Foto: Pensionistenverband Aspang

Gratulationen zu Jubiläen — Fotos



Glückwünsche aus Anlass des 80. Geburtstages von Fr. Marianne STANGL überbrachte seitens der Gemeinde u.a. GR Johann Rosinger.



Zum 90. Geburtstag von Hr. Leopold GEYER durften Bgm. ÖkR Josef Bauer und GfGR Ing. Anton Strobl herzlich gratulieren.



Als Gratulanten zum 80. Geburtstag von Hr. Johann WEDL fanden sich Bgm. ÖkR Josef Bauer und GR Franz Lechner ein.



Fr. Maria BRUNNER bei der Gratulation zu ihrem 80. Geburtstag durch Bgm. ÖkR Josef Bauer und GR Jakob Kronaus.



Den 85. Geburtstag feierte Hr. Rupert HAAG, für die Gemeinde durfte Bgm. Josef Bauer gratulieren.



Zur Diamantenen Hochzeit von Fr. Gertrude und Hr. Johann EHN durften Bgm. ÖkR Josef Bauer und Vizebgm. Johann Kirnbauer herzlich gratulieren.



Zum 50. Ehejubiläum von Fr. Maria und Hr. Johann WURMBRAND durfte die Gemeinde Aspangberg-St. Peter herzlich gratulieren.

Neue Erdenbürger unserer Gemeinde — Fotos



Anstrengender Behördenweg, Caroline LECHNER, geb. 3.7.2013, unterstützt von Mama und Papa.



Erster Behördenweg mit der Mama, Leon WEBER, geb. 23.7.2013.



Der erste Besuch im Gemeindeamt von Paul KAPFENBERGER, geb. 3.8.2013, unterstützt von Mama und Papa.

Geburten

LECHNER	Caroline	03.07.2013	Eltern: Petra und Johann	Inneraigen 15
WEBER	Leon	23.07.2013	Eltern: Seraphina Weber und René Kranawetter	Höll 57
KAPFENBERGER	Paul Florian Anton	03.08.2013	Eltern: Dagmar und Anton	Königsberg 48



Den Eltern
herzliche Gratulation!

Eheschließungen

KIRNBAUER	Stefan	TAUCHNER	Isabella	20.07.2013	Hottmannsgraben 28
LIST	Thomas	HERNECEK	Verena	20.07.2013	Ausschlag 61
PRENNER	Dominik	WANNA	Verena	20.07.2013	Außeraigen 16
STEINBAUER	David	LECHNER	Kathrin	03.08.2013	Hoffeld 91
SCHREINER	Michael	MERTH	Christa	10.08.2013	Hoffeld 53
PICHLER	Thomas	HOLZER	Romana	10.08.2013	St. Peter a. W. 82
BAUER	Ing. Edgar	NAGL	Sandra	15.08.2013	Vögelhöfen 32a
KRONAUS	Peter	EISINGER	Anita	31.08.2013	Langegg 11



Herzliche
Gratulation!

Jubiläen

<u>80. Geburtstag</u>	LA PEDALINA	Santi	27.07.2013	Außeraigen 8 (2. WS)
	BRUNNER	Maria	29.07.2013	Höll 49
	WEDL	Johann Karl	03.09.2013	Hoffeld 45
<u>85. Geburtstag</u>	BENESCH	Rudolf	11.08.2013	Mariensee 148 (2. WS)
	FRÜHSTÜCK	Ludmilla	07.09.2013	Mitteregg 54 (2. WS)
	HAAG	Rupert	10.09.2013	Hoffeld 29
	TAUCHNER	Leopold	16.09.2013	Mariensee 35
	RIEGLER	Emilie	22.09.2013	Innerneuwald 32
<u>90. Geburtstag</u>	MOTSCH	Anna Maria	19.07.2013	Königsberg 36
	GEYER	Leopold	22.07.2013	Steinhöfen 7
	BRUNNER	Franz Josef	16.09.2013	Inneraigen 20
<u>50. Ehejubiläum</u>	WURMBRAND	Maria und Johann	verh. seit 27.07.1963	Königsberg 33
	FRISSNEKER	Edeltraut und Friedrich	verh. seit 13.08.1963	Mitterneuwald 165 (2. WS)
	BREDL	Eva und Johann	verh. seit 21.09.1963	Hoffeld 22
<u>55. Ehejubiläum</u>	AUBRUNNER	Irmtraut und Josef	verh. seit 06.08.1958	Neustift a. A. 44
<u>60. Ehejubiläum</u>	EHN	Gertrude und Johann	verh. seit 29.08.1953	Inneraigen 54



Glück und
Gesundheit!

Sterbefälle

GRAF	Johann	03.07.2013	Mitterneuwald 122	im 80. Lebensjahr
GRUBER	Martin	24.07.2013	Langegg 32	im 38. Lebensjahr
STRAHNER	Alois	26.07.2013	Mariensee 53	im 67. Lebensjahr



Den Angehörigen gilt
unser Mitgefühl.

**AMTLICHE NACHRICHTEN DER GEMEINDE
ASPANGBERG-ST.PETER**

2870 Aspangberg-St. Peter, Sonneck 4
Verwaltungsbezirk Neunkirchen, NÖ.
Telefon: (02642) 52352, FAX: DW -20
Email: gemeinde@aspangberg-st-peter.gv.at

IM DIENSTE
DER BÜRGERINNEN UND BÜRGER
AMTSSTUNDEN

MONTAG BIS FREITAG 8.00 BIS 12.00 UND 13.00
BIS 16.00 UHR

PARTEIENVERKEHR

MONTAG BIS DONNERSTAG
8.00 BIS 12.00 UHR
FREITAG 8.00 BIS 12.00 UND
13.00 BIS 16.00 UHR
DIENSTAG AUCH 16.00 BIS 19.00 UHR



BÜRGERMEISTER ÖKR BAUER

SPRECHSTUNDEN:
DIENSTAG UND FREITAG
10.00 BIS 12.00 UHR
UND NACH VEREINBARUNG.
PRIV.TEL.NR. 0676/9331793

SIE FINDEN UNS AUCH IM WEB:
www.aspangberg-st-peter.gv.at

ASPANGBERG-ST.PETER



Wechsel
REGION WECHSELLAND **wirkt**

Verlagspostamt 2870 Aspang.P.b.b.

GZ 02Z031373 M

Herrn / Frau / Familie / Firma

DVR-Nr. 0410730

Impressum: Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Gemeinde Aspangberg-St.Peter, 2870 Aspang, Sonneck 4. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister ÖKR Josef Bauer. Texte (wenn nicht bezeichnet), Zusammenstellung und Layout: OSEkr. Markus Bauer und Renate Gansterer unter Anwendung von MS Publisher 2003. Fotos: Eigenaufnahmen (wenn nicht bezeichnet). Seite 4 u. 5: www.bilderbox.at, Seite 7: Bernhard Karthaler, Seite 8: Dr. Arne Aue

Druck: Druck & Kopie Gangl, 2870 Aspang. Auflage: 1130 Exemplare. Das Mitteilungsblatt erscheint vierteljährlich. Kostenlose Abgabe an die Gemeindeglieder.

Top-Jugendticket

Kino



Ausbildung



Sport



Musik



Party

Wasser



Ausflug



✓ für SchülerInnen und Lehrlinge bis 24 ✓ gültig auf Öffis in Wien, NÖ und BGLD
✓ erhältlich bei Postfilialen, teilnehmenden Post Partnern und auf vor.at/top

www.vor.at 0810 22 23 24

Post

Besser unterwegs

VOR
Verkehrsverbund
Ost-Region